



LG

分離式冷氣機 使用說明書

分離式冷氣機

- 在進行安裝之前，請詳細閱讀本說明書。
- 本機組的修理或維護等相關事宜，請洽詢合格SVC人員。
- 安裝本機組的相關事宜，請洽詢安裝人員時。
- 本冷氣機非供小孩或弱能人士，在沒有監管的狀況下使用。
- 應監管小孩，確保其不能以本冷氣機來玩耍。

在進行安裝本冷氣機之前，
必須先行將本機交電力供應服務單位查審，
以取得許可認證(EN 6100-3 Norm)。

目錄

1. 安全預防措施

2. 操作指南

- 功能和規格
- 室內機組控制和指示器
- 名稱和控制 遙控器
- 空調器的操作

3. 保養和維護

4. 發現和解決問題的提示 尋求售後服務之前



■ 請記錄

請將型號和產品編號記錄在此。

型號*

產品型號*

您可以在每個機組側面的標籤上看到這些號碼。

經銷商名稱

購買日期

■ 請閱讀本手冊

- 在本手冊中,您可以找到很多關於如何正確用和維護空調器的有用提示。
- 只需對部件給予預先保養,就可以在空調器的壽命期間為您節省客觀的時間和開支。
- 在發現和解決問題的提示部分,您可以找到很多一般問題的答案。
- 如果您首先閱讀發現和解決問題部分,您根本不需要尋求售後服務。

! 警告

- 在修理和維護本空調器時,請聯係專業的售後服務技師。
- 聯係安裝人員安裝本空調器。
- 在沒有監管的情況下,兒童和殘疾人士不能使用本空調器。
- 應該看管兒童,保證他們不玩弄本空調器。
- 要更換電源線時,更換工作必須由專業人士進行。
- 安裝工作必須由專業人士按照當地配線標準進行。

安裝預防措施

安全注意事項

為避免對使用者或其他人員及財產的造成損害，必須遵守下列規則。

- 由於忽視規則導致的不正當操作將會造成傷害，嚴重程度按下列表示分類。



警告

這符合表示死亡或嚴重損傷的可能性。



注意

這符合只表示損傷或對財產造成損壞的可能性。



千萬不要這樣做。



一定要這樣做。

- 下面的術語是根據這些符合分類的。



警告

- 請勿親自安裝，移動和重新安裝本機子。
安裝不正當會導致漏水、電擊或火災、安裝工作請向委託的、經銷商或專家諮詢。



注意

- 空調機的暖氣循環系統基於從室外設備吸進熱空氣然後在室內放出的空氣製冷型加熱相反因此假如室外設備置於非常低的溫度下，尤其是低於零度，加熱能力就會急劇下降。

操作溫度(°C)

製冷方式			
室內		室外	
最高	最低	最高	最低
32°C	21°C	43°C	21°C
加熱方式			
室內		室外	
最高	最低	最高	最低
27°C	20°C	24°C	1°C



警告

⊗ 請勿損壞或使用非專門的電源線。

- 會造成電擊或火災。

⊗ 請勿用濕手操作。

- 這會發生電擊。

⊗ 請勿把任何東西插入空氣吸入口/排出口。

- 由於風扇高速旋轉，這會對機子造成損害。

⊗ 請勿長時間地把皮膚直接對著冷空氣。

- 這會損害您的健康。

ⓘ 當發生異常時(燒焦的氣味等)，
停止空調機撥下電源插頭或關掉斷路器。

- 假如機子在異常條件下繼續運行，這會造成火災，損害等，此時，向您的經銷商諮詢。

ⓘ 不能由客戶來維修或移位。

- 假如處理不當，這會導致火災，電擊和機器掉落的傷害，漏水等，向您的經銷商諮詢。

⚠ 注意

- 本設備的維修和保養請聯繫委託的服務技術人員。
- 本設備的安裝請聯繫安裝人員。
- 空調不能由無人監護的小孩或病人操作使用。
- 看管好小孩確保他們不玩弄空調。
- 假如所提供的電線被損壞，必須由生產廠家或廠家的服務商或類似的專業人員來更換以免造成傷害。

⚠ 警告

⊘ 移去空氣過濾器時，勿觸室內設備的金屬部份。

- 這會導致傷害。
- 應該拔下電源。

⊘ 請勿用水擦洗空調。

- 水會進入設備損壞絕緣，導致電擊。

⚠ 當與火爐等一起使用時要有良好地通風。

- 會發生氧氣不足。

⚠ 清潔空調時關掉電源和斷路器。

- 這會導致電擊燒傷。

⊘ 請勿把寵物或室內植物置于直吹空氣的地方。

- 這會損傷寵物或植物。

⊘ 請勿留著已受損壞的安裝臺。

- 設備會掉落下來導致損害。

⊘ 請勿使用殺蟲或易燃噴劑。

- 這會導致火災或機殼變形。

⊘ 請勿把火爐等放在直吹空氣下。

- 這會影響燃燒。

⊘ 請勿踩到室內/室外設備上並勿在其上面放置任何東西。

- 掉落或翻倒會造成傷害。

⊘ 請勿把手指或棍棒等插入空氣吸入口的格柵裡。

- 風扇會導致點擊傷害。

⚠ 長期不使用時，關掉斷路器。

- 否則臟物的聚集會導致火災。

⊘ 在使用空調時請勿打開空氣吸入孔的格柵。

- 高壓會造成傷害，電擊。

⊘ 請勿用于特殊目的。

- 請勿使用本空調器來保存精密設備，食物、動物、植物和藝術品。這會導致質地的損害等。

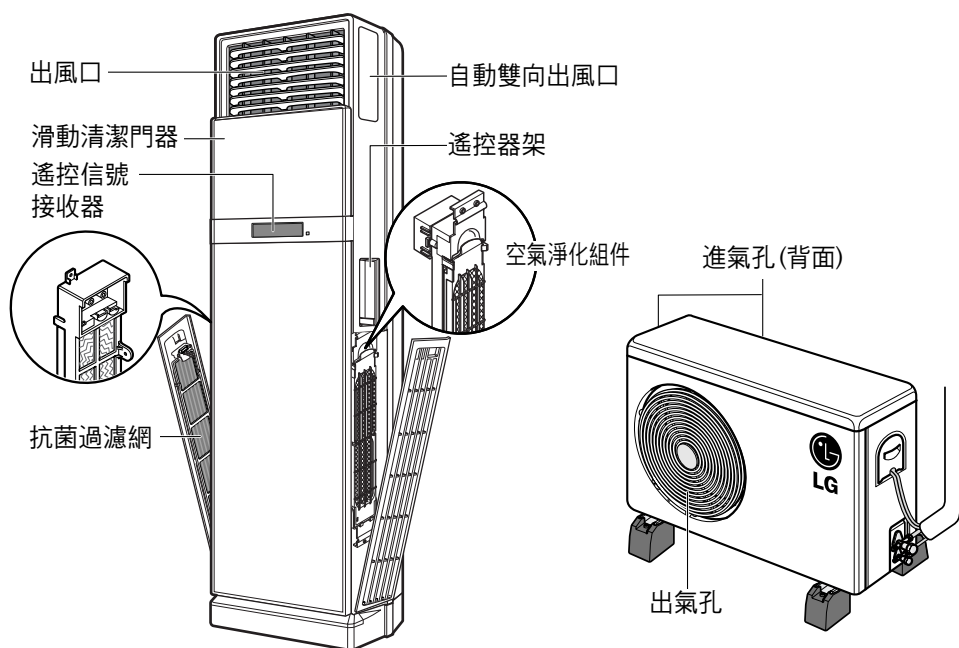
⊘ 請勿在高濕度下，例如關著門或窗，長久使用。

- 在致冷狀態，假如在高濕度的房間(80%r.h.或更高)長久使用，凝結在空調機上的水會滴下來弄濕並搞壞傢具等。

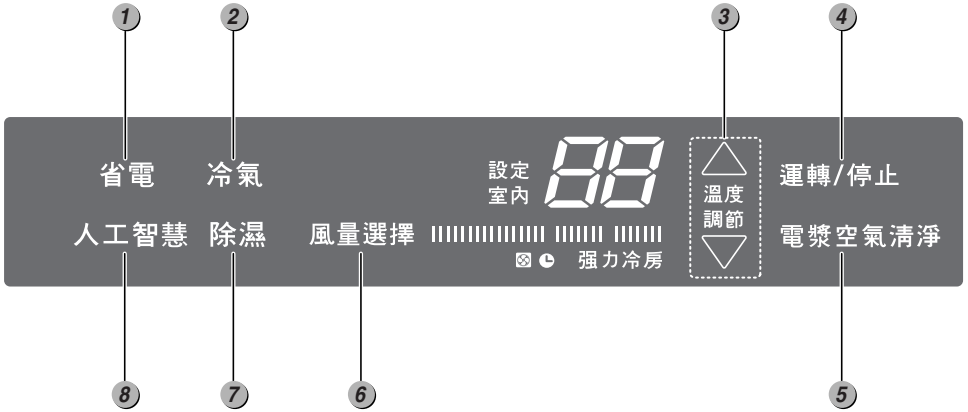
功能

- 1 制冷和制熱設計
- 2 高EER值
- 3 面板控制器
- 4 低靜音操作
- 5 無線遙控器
- 6 雙制冷速度
- 7 可拆卸空氣過濾網
- 8 抗菌過濾網
- 9 3分鐘延遲循環
- 10 TURBO-Z(渦輪-Z)操作
- 11 節能
- 12 自動重新啓動
- 13 等離子空氣淨化系統

規格



功能設定模塊的特點



1 省電按鈕

5 電漿空氣清淨按鈕

2 冷氣按鈕

6 室內風扇速度選擇

3 室內溫度設定按鈕

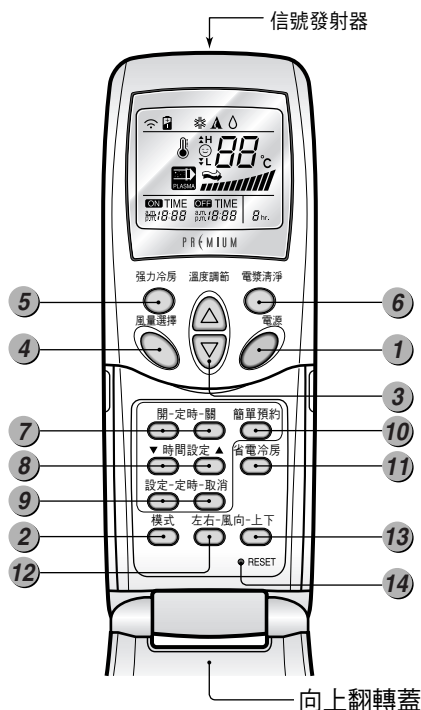
7 除濕按鈕

4 運轉/停止按鈕

8 人工智慧按鈕

遙控器氣將信號發送給系統。

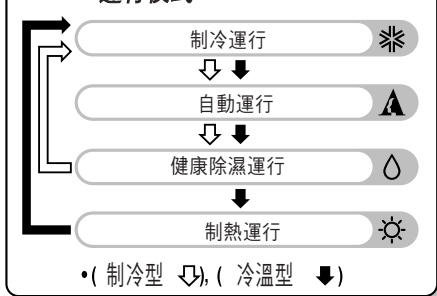
遙控器的特點-蓋子被打開



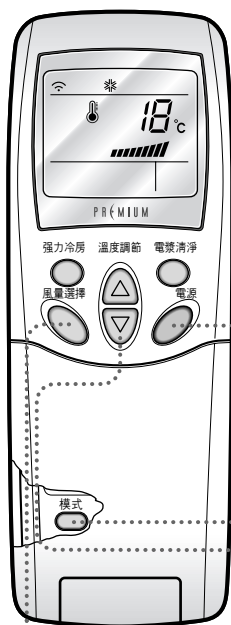
- 1 **運轉/停止按鈕**
該按鈕下時開始運行，再次按該按鈕時停止運行。
- 2 **運行模式選擇按鈕**
用於選擇運行模式。
- 3 **室內溫度設定按鈕**
用於選擇室內溫度。
- 4 **室內風扇速度選擇器**
用於在3檔即低、中、高和中選擇風扇。
- 5 **速度TURBO-Z(渦輪-Z)操作**
用於啟動或停止快速制冷(在制冷模式下快速制冷運行時風扇超高速運行)。
- 6 **PLASMA-(等離子)**
用於啟動或停止等離子淨化功能(參見第12頁)。
- 7 **打關閉定時器按鈕**
用於設定開始和停止運行的時間。
- 8 **時器設定/取消按鈕**
用於調整時間(參見第13頁)。
- 9 **定時器設定/取消按鈕**
在所需時間已到時用於設定定時器和取消定時器操作(參見第13頁)。
- 10 **睡眠模式自動按鈕**
用於設定睡眠模式自動運行(參見第13頁)。
- 11 **節能制冷模式按鈕**
用於在制冷模式下設定節能。
- 12 **水平方向控制按鈕**
用於設定所需要的水平風向(參見第15頁)。
- 13 **垂直方向控制按鈕**
用於設定所需要的垂直風向(參見第15頁)。
- 14 **復位按鈕**
在重新設定時間之前或更換電池後使用。



運行模式



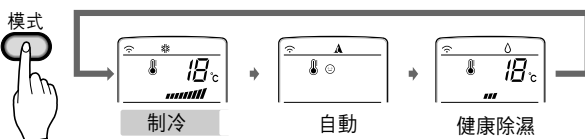
制冷操作



- 1** 按運轉/停止按鈕。空調器將發出蜂鳴音。



- 2** 打開遙控器的蓋子。噴霧器N運行，按運行模式選擇按鈕。按一次該按鈕，運行模式將按照箭頭方向變化。



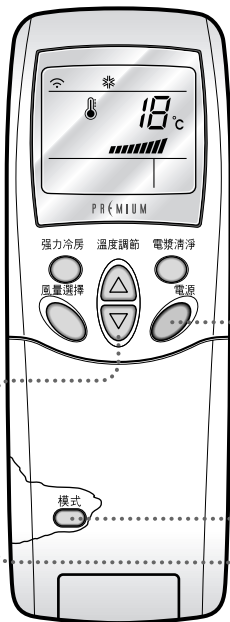
- 3** 關上遙控器的蓋子。將溫度設定得低於室內溫度。可以在18°C~30°C範圍內一度的設定溫度。



- 4** 在遙控器的蓋子還關上時再設定風扇速度。您可以在3檔即低、中、高和中選擇風扇速度。每按一次按鈕一風扇速度模式就會被改變。



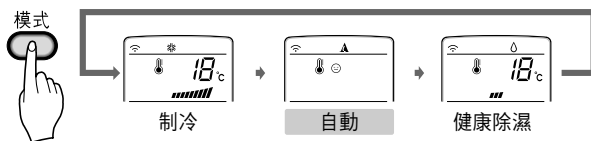
自動運行



- 1** 運轉/停止按鈕。
空調器將發出蜂鳴音。



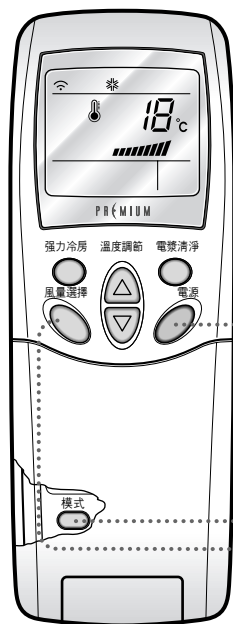
- 2** 打開控制器的蓋子。選擇自動運行，按運行模式選擇按鈕。
每按一次按鈕，運行模式將按照箭頭方向變化。



- 3** 將由電子控制根據室內實際溫度自動設定溫度和風扇速度。
如果需要改變設定溫度，關上遙控器的蓋子，按室內溫度設定按鈕。
要想更冷或更熱，您需要多次(最多兩次)按該按鈕。設定溫度將自動改變。



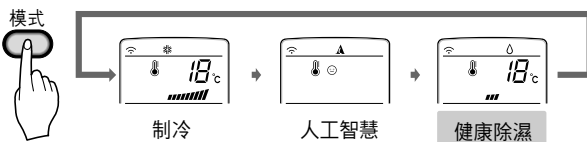
健康除濕運行



- 1 按運轉/停止按鈕。
空調器將發出蜂鳴音。



- 2 打開遙控器的蓋子。要選擇健康除濕運行,按運行模式選擇按鈕。
每按一次按鈕,運行模式將按照箭頭方向變化。



- 3 在遙控器的蓋子還關上時再設定風扇速度。
您可以在3檔即低、中、高和中選擇風扇速度。
每按一次按鈕,風扇速度模式就會被改變。



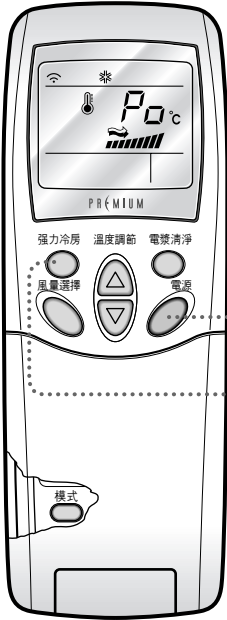
在健康除濕運行期間

- 如果您用運行模式選擇按鈕選擇了除濕模式。

A/C開始運行除濕功能⁹根據感知到的當前室內溫度,空調器以最強環境為目標自動設定室內溫度和風量進行除濕。

- 在使用健康除濕功能期間,空調器將根據當前室內溫度,按照最優化運算法則自動設定風量,即使在高濕度的季節,也能使室內環境健康和舒適。

TURBO-Z(渦輪-Z)：強力冷房



- 1** 按運轉/停止按鈕。
空調器將發出蜂鳴音。



- 2** 按TURBO-Z(渦輪-Z)按鈕運行快速制冷模式，空調器在制冷模式下以超高速的風扇速度運行30分鐘。



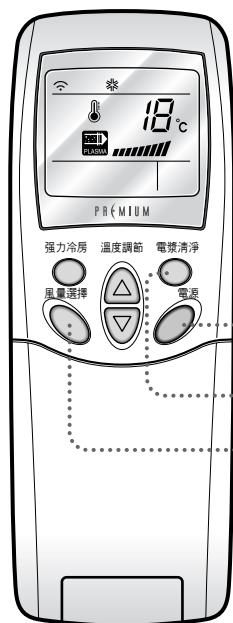
- 3** 要取消TURBO-Z(渦輪-Z)模式，再次按運行模式選擇按鈕或溫度設定按鈕，調器在制冷模式下以超高速的風扇速度運行。



NOTE:

- 在使用TURBO-Z功能期間的任何時候，A/C開始以極高的速度吹出冷氣30分鐘，將室內溫度設定為1°C。這主要用於在炎熱的夏天要在短時間內降低室內溫度但在熱泵型或中樞模糊模式下，無法使用TURBO-Z功能。
- 要從TURBO-Z(渦輪-Z)模式返回正常制冷模式，只需再次按運行模式選擇按鈕，風量選擇或溫度設定按鈕或者TURBO-Z按鈕就行了。

電漿淨化運行



- 1 按運轉/停止按鈕。
空調器將發出蜂鳴音。



- 2 打開遙控器的蓋子。按PLASMA(電漿)
空氣淨化運行開/關按鈕。按鈕被按下時開
始運行，再次按此按鈕停止運行。

電漿清淨

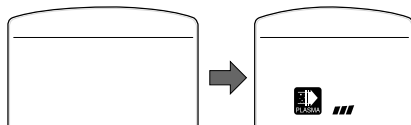


- 3 在遙控器的蓋子還關上時再設定風扇速度。
您可以在3檔即低、中、高和中選擇風扇速度。
每按一次按鈕，風扇速度模式就會被改變。
空氣淨化運行(電漿)可以與制冷，
制熱和任何其它運行模式同時運行。

風量選擇



只進行電漿空氣淨化運行



電漿清淨



如果只按PLASMA(電漿)按鈕，只進行電漿
空氣淨化運行。這時風扇速度較低。
您可以在2檔即低、中、中選擇風扇速度。
每按一 **風量選擇** 次按鈕，風扇速度模式就會被改變。

睡眠模式

按睡眠模式自動按鈕設定想要空調器自動關閉的時間。



定時器的編定程序是每按一次睡眠模式自動按鈕增加一個小時，最長為7小時。

按睡眠模式可以有1至7種選擇。要逐小時改變時間期限，對准空調器按睡眠模式按鈕。

確認睡眠模式自動LED燈亮。

要取消睡眠模式，按睡眠模式自動按鈕數次直到時間表示從運行顯示中消失。

注意：為了使您安靜睡眠，睡眠模式將會以低檔(制冷)風扇速度或中檔風扇速度(僅限熱泵型)運行。

在制冷模式或者健康除濕模式：

為了使您更舒適地睡眠，沒30分鐘將會增加1℃，每一小時增加 2℃。

設定時間

只有在按復位按鈕時，才能設定時間。如果剛更換了電池，需要按復位按鈕重新設定。

時間按運轉/停止按鈕。



按時間設定按鈕直到設定所需時間。



按定時器設定按鈕。



注意：檢查指示器上的 A.M. 和 P.M.

延遲啟動/停止預設

確認遙控器顯示上的時間已正確設定。

按開/關定按鈕直到設定所需要的時間。



按時間設定按鈕直到設定所需要的時間。



將遙控器對准信號接收器的同時

按定時器設定按鈕選擇開/關。



取消定時器設定



將遙控器對准信號接收器的同時按定時器。
(空調器上的定時器燈和顯示將會滅。)

注意：選擇下列運行的4個步驟之一。



延遲關閉時器



延遲打開定時器



延遲關閉和打開定時器



延遲打開和關閉定時器

節能模式 (僅限于制冷運行)



按運轉/停止按鈕。



選擇節能模式

在制冷/自動/除濕運行期間可以選擇此功能。

省電冷房



要取消節能模式，再次按節能按鈕，
空調器會以制冷/自動/除濕模式運行。

省電冷房




自動重新啓動

在停電後又恢復供電的情況下，自動重新啓動運行是一種以停電前的運行環境繼續運行的功能。

按運轉/停止按鈕

1 按運轉/停止按鈕。




運轉/停止

冷氣 20

2 設定風扇速度。

- 每按一次風扇速度按鈕，風扇速度模式就按箭頭風向變化。

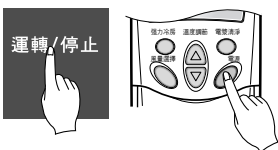


風量選擇

中
強
弱

風向程序

1 按運轉/停止按鈕。




運轉/停止

(該按鈕被按下時開始運行，再次按該按鈕則停止運行。)

2 按自動遙擺按鈕，通風口左右搖擺。

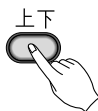
再按風向控制按鈕設定垂直通風窗至所需風向。



左右

3 按自動遙擺按鈕，通風口上下搖擺。

再按風向控制按鈕設定水平通風窗至所需風向。



上下

電漿空氣清淨等運程序

1 只運行空氣清淨



按電漿空氣清淨運行開始/停止按鈕。

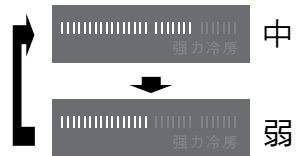
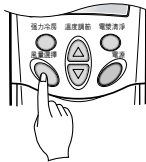


(該按鈕被按下時開始運行，再次按該按鈕則停止運。)



選擇風扇速度。

在最初的环境中顯示屏顯示低風扇速度。



- 室內調器的制冷，制熱，除濕或自動模式下運行電漿空氣清淨。

2 與制冷或者其它運行同時運行空氣清淨



1. 按開始/停止按鈕。
2. 曠軒玲搨的運行模式。
3. 按等離子鵠氏臆空氣淨化運行開/關按鈕。
4. 設定風扇速度。

保養和維護

保養和維修

當心：進行任何維修和保養以前先關閉到系統的主電源。

在使用季節

空氣過濾器的清洗。
建議大約每兩周洗一次

- 1 摘下空氣過濾器
握住拉手並輕輕地往前拉拿下空氣過濾器。
- 2 清洗
 - 用真空吸塵器或放在水中洗去沾在上面的灰塵然後在陰處晾乾。
 - 重新把空氣過濾器插回原位。

空調機的清潔處理

- 空調機的清潔處理勿用水洗。
- 用柔和乾燥的布擦。

空氣濾清器的清洗。
建議大約每3個月洗一次

- 1 取下空氣濾清器
握住拉手並輕輕地往前拉拿出空氣濾清器。
- 2 清洗
 - 把空氣濾清器浸入混有洗滌劑的水中大約20分鐘然後在陰處晾乾。
 - 重新把空氣濾清器插入原位置。

勿使用下列中的任何東西

- 超過40°C的水。
會導致變形和/或脫色。
- 揮發性物質。
會損壞空調機的表面。

當空調機將長期不使

在季節末

- 1 按下列設置運行空調機2到3小時。
 - 運行類型：製冷
 - 設置溫度：30°C這會乾燥內部機械
- 2 從遙控器拿出電池。
- 3 關閉斷路器。

注意

空調機將長時間不使用时關閉斷路器。
臟物聚集並導致火災。

在季節初

- 1 清洗空氣過濾器並把它重新插入然後運行設備。
- 2 保證空氣吸入口和排出口沒被擋住。

操作提示

⊘ 請勿過份致冷房間

這不僅不利健康又浪費電能。

① 確認已經關緊門和窗

避免開著門和窗儘量使冷氣留在室內。

① 關上百葉窗或窗簾

空調機在運行時勿讓直射陽光射入房間。

① 定期清洗空氣過濾器

阻塞的空氣過濾器減少空氣流動，降低致冷和去濕效果。
每2周至少清洗一次。

① 保持室溫均勻

調節垂直和水平空氣流動方向確保房間溫度均勻。

① 偶爾讓房間通風

因為窗門一直關著，最好偶爾打開窗門讓房間換換氣。

在要求維修或服務以前，檢查下列幾點。
假如故障繼續存在，請聯繫你的經銷商或維修中心。

情況	說明	參見頁碼
空調機不運轉	<ul style="list-style-type: none"> • 你是否搞錯了定時操作？ • 保險絲是否已經燒斷或電路斷路器已經切斷？ • 電源開關是否在處在關狀態？ • 設備是否在加熱運行啟動中？ • 假如是，熱啟動在開動中。 • 設備是否在除冰中？ • 假如是，等待除冰結束。 	-
房間有特殊味道	<ul style="list-style-type: none"> • 檢查這窒息的氣味是否來自室內的牆壁，地毯，傢具或布製品。 	-
凝結的水汽好像是漏自空調機。	<ul style="list-style-type: none"> • 來自空調機的氣流冷卻室內的熱空氣時，會發生水汽凝結。 	-
重新啟動時空調機大約3分鐘不運行。	<ul style="list-style-type: none"> • 這是空調機的保護裝置。 • 等待大約3分鐘開始繼續運行。 • 假如空氣流還未變熱就開始流動，這會造成不需要的製冷效果。 <p>為防止這個，空氣流在充份變熱以後才會開始流動。</p>	
不能有效的致冷或加熱。	<ul style="list-style-type: none"> • 空氣過濾器是否髒了？ <p>參照空氣過濾器清洗說明。</p>	17
	<ul style="list-style-type: none"> • 當剛打開空調機時室內可能已經很熱。 <p>等待時間讓它冷卻。</p>	-
	<ul style="list-style-type: none"> • 溫度設置是否正確？ • 室內設備的空氣吸入口或排出口是否阻塞？ 	-
空調機運行噪音很大。	<ul style="list-style-type: none"> • 聽起來好像是水流的聲音。 <ul style="list-style-type: none"> - 這是空調機內氟里昂流動的聲音。 • 聽起來好像是釋放到空氣裡的壓縮空氣的聲。 <ul style="list-style-type: none"> - 這是空調機內去濕過程的聲音。 	-
遙控顯示微弱或根本不顯示。	<ul style="list-style-type: none"> • 電池是否用光？ • 電池的正 (+) 負 (-) 極是否插反了？ 	7

注意

防水：本設備的室外部份是防水設備。
室內部份不防水不應該把它暴露於過多的水下。

親愛的顧客您好

感謝您對 **LG** 產品的愛護與支持

為提供您更快速便捷的產品諮詢及報修服務

為您準備了全新的“瞬間感動 **LG** 售後服務”

服務內容：

- ◎ 2小時聯絡
- ◎ 預約準時上門
- ◎ 當天到府
- ◎ 365天服務

請洽

瞬間感動 **LG** 售後服務專線：

0800-89-8899

LG 網址：<http://tw.lge.com>

台灣樂金電器股份有限公司